

# El popular

Año XXIV

Cabra 1 de octubre de 1941

N.º 1208

## Hoy, Día del CAUDILLO

**D**IRIGIR los pueblos, gobernarlos, no es sólo empresa fácil y de relumbrón que se traduzca a cada instante en momentos de felicidad para gobernantes y gobernados, sino que por el contrario, si un país en peligro de desaparecer, al borde del precipicio encuentra al hombre providencial, al Caudillo, y que le coje de su brazo firme y va luchando primero en la guerra y le da la victoria, porque el enemigo está concretamente especificado, y la salva de todos los peligros posteriores, de toda clase de enemigos del interior y del exterior; ya la Patria debe gratitud a ese hombre, a ese Caudillo, que de una nación arruinada física, moral y políticamente, la va alzando por las rutas difíciles de los tiempos presentes, para ponerla en camino de imperio y de grandeza.

Y esto celebra hoy España entera en el Día del Caudillo, que nos recuerda la fecha histórica de un primero de octubre, 1936, en que las viejas piedras de Castilla, cargadas de historia de cuando Burgos fué centro de un mundo infinito, fueron testigos, de aquel acontecimiento de investir a Franco de Caudillo de la nueva España, de Jefe de un nuevo Estado, que afirmaba sobre la sangre de tantos héroes, sobre el sacrificio de tantos mártires, la continuidad histórica de España, su deseo de volver por el prestigio y la grandeza que las democracias le fueron minando.

¡Franco, Caudillo!, se anunciaba desde Burgos a los españoles todos, cuando la lucha aún no estaba decidida, cuando el enemigo era todavía fuerte, cuando los frentes no eran líneas continuas que separaban las dos Españas en lucha; por el honor de la Patria, por la defensa de la civilización cristiana, una frente a la otra cínica, atea, salvaje con paso y hecho de horda. Y el Jefe del Estado, no pedía, ni anunciaba vanas promesas, solamente quería, que los españoles tuvieran fe en la Cruzada y obediencia en el servicio, y así bajo estas consignas la victoria se fraguó, no sencillamente, sino con dolor y gloria la victoria, porque

no hay victoria fácil, ni triunfos sin dolor. España ya recuperaba su honor y su lugar de nación prestigiosa

Triunfaba el Caudillo de la guerra, que iniciaba la batalla por la paz, por la implantación de la Revolución nacional-sindicalista, por hacer realidad, las palabras que fueron consignas y normas de José Antonio. Y en medio de los tiempos actuales, cuando la hoguera de la guerra, amenaza con devastario todo, cuando la humanidad se debate

en lucha por la existencia, España da ejemplo al mundo y en cada paso un avance en esa política social que es norma de la revolución; el trabajo se dignifica y se eleva a rango y jerarquía, aquellos postulados de todas las revoluciones proletarias, que nunca se implantaban son ahora una realidad, y funcionan todas las instituciones que dignifican al obrero, que mejoran sus condiciones económicas, que devuelven al hogar a la mujer española, que protegen la vejez, que socorren al necesitado, no por una simple obra de caridad, y de limosna, sino por imperativo deber cristiano para con nuestros semejantes, y va cada día más estrechando el cerco a nuestros enemigos del interior, peligrosos porque van disfrazados de amigos y son los mayores obstáculos para la labor de reconstrucción.

Por eso hoy al celebrar la Fiesta del Caudillo, la exaltación a la más alta magistratura de la Patria, al invicto Franco,

recordemos en gratitud la obra ingente realizada y la que aún queda por realizar, y no olvidemos que la obra se logró por la unidad de España, y por la fe en el Caudillo. Unidad y fe que ha de continuar para que la tarea emprendida llegue a su final, y España recobre toda su grandeza y todo su prestigio pretérito.

EL POPULAR en la fecha histórica, brazo en alto rinde respetuoso homenaje de adhesión y fe al Caudillo invicto, y pide a Dios porque siga guardando su preciosa vida para bien y gloria de la Patria.

¡Arriba España!



**Varias chispas eléctricas han caído en el Santuario de Nuestra Patrona, causando grandes daños en el campanario y varias dependencias. Continúan con gran fervor los cultos a la Virgen de la Sierra.—Se preparan solemnidades religiosas en honor de la Virgen del Rosario.—En La Esperanza hubo función en homenaje a la Patrona de la aldea.**



**Mañana es la apertura del curso académico en el Instituto Colegio, comenzando a las 11 y media, con la misa del Espíritu Santo.—Los corredores egabrenses han desempeñado un gran papel en la vuelta ciclista a la Provincia.—Se organiza para final de la temporada taurina un gran festival.—Otras informaciones y noticias.**

### Don Juan Valera, Cabra y su Instituto

(Viene de la última página)

do nada, porque sus enemigos han prevenido muy adversamente a Aureliano (Fernández Guerra, Director de I. P.) que al ministro de Fomento, pintando a D. Luis como malversador de los fondos del Establecimiento, y hombre de punible y nada escrupulosa conducta. Yo, por inocente le tengo, y así se lo he dicho a Pidal y al Director; pero, a pesar de mi recomendación y de otras muy poderosas, entre ellas la de Romero Robledo, nada se ha conseguido, y me voy temiendo que D. Luis Herrera se volverá a Cabra como vino, por mucho que a usted y a mi nos duela.» El autor de *Los Heterodoxos* ratifica lo anterior en la del 4 de abril, última de esta cuestión: «Pidal y Aureliano se negaron rotundamente a todas mis intenciones para que se repusiera a D. Luis Herrera en la Dirección del Instituto de Cabra. En vano les puse de manifiesto la brutalidad inicua y las malas pasiones de lugar de que había sido víctima. Estaban muy prevenidos en contra por informes de no sé qué personajes de la localidad, y no hubo medio. A consecuencia de esto, D. Luis Herrera debió de irse despedido, sin despedirse, quizá por imaginarse que yo no había puesto bastante interés en el asunto. Y bien sabe Dios que no ha sido así.»

De la botaratada, de la brutalidad inicua y de las malas pasiones de lugar, de los personajillos —todo según don Juan y don Marcelino—, los dos grandes hombres triunfan al fin: don Luis Herrera es de nuevo Director por R. O. de 24 de junio de 1884 —a los siete meses y días de cesantía—; se posesionó el 7 de julio y cesó en 9 de junio de 1886. Por tercera vez fué Director, desde el 17 de julio de 1891 hasta el 7 de enero de 1893. ¿Qué mal quedan siempre los intrigantes!

El 2 de setiembre de 1891 el Claustro del Instituto, a propuesta de su Director D. Luis Herrera, acordó que se colocara en la Sala de Actos el retrato de don Juan, donde continúa. Y el 98 Valera firmaba el famoso prólogo. Murió don Juan el 18 de abril de 1905; dos años después fallecía don Luis en Sevilla, a los 69 de edad. Tal es el curioso episodio de la vida académico-política egabrense, que no ha sido único; pero ¡plente, plume!, que tiempo habrá para todo, para el reír y para el llorar.

En el Instituto

### La Apertura de Curso

Mañana, a las 11-30, se rezará la Misa del Espíritu Santo en la capilla del Instituto-Colegio; y a continuación se celebrará el solemne acto de la Apertura del Curso Académico de 1941-1942.

Para suplir las omisiones involuntarias en las invitaciones particulares, los respetables Claustro del Instituto y Junta de Protectorado del Real Colegio las reiteran con esta nota a los estudiantes, a sus familias y a cuantos señores se interesen por nuestro primer Centro docente.

Cultos a la Patrona

### Mañana empieza la novena de despedida

Los jóvenes de Acción Católica que al constituir su Centro en la Parroquia de Ntra. Sra. de la Asunción acordaron adoptar por titular a la Santísima Virgen de la Sierra, han decidido ofrendar a tan Soberana Señora las místicas flores de una solemne novena de despedida, que comenzará mañana a las ocho de la noche en dicho templo parroquial.

Todos los días de novena habrá Jubileo de 40 horas y la última noche reserva solemne y procesión claustral. La Comunion general será el domingo día 5.

### DEPORTES

#### La I vuelta ciclista a la provincia

La I vuelta ciclista a Córdoba, constituyó un indiscutible triunfo para los corredores paisanos.

En las dos etapas de que se componía, hicieron uso de sus grandes cualidades dando la batalla a los «ases» profesionales que con ellos lucharon, produciendo siempre la impresión de poseer una clase excelente, que les proporcionará grandes triunfos.

Manuel Jiménez, fué el primer clasificado de la provincia y primero de los neófitos y Verdú Blanes el tercero, consiguiendo los premios correspondientes y el derecho a participar en la gran prueba que organiza «Educación y Descanso», de Madrid.

### ENSEÑANZA PRIVA DE MATEMATICA

Estudios propios del Bachillerato y estudios especiales para Farmacéuticos, Químicos e Ingenieros estudios superiores (Ecuaciones diferenciales, Geom. proyectiva, etc.)

MIGUEL MONO OLMEDO

Licdo. en Cas Exactas  
Profesor de Matemáticas de Instituto

GALIANO, 5 - CABRA

Del Santuario de la Sierra En el barrio de Santo Domingo

### La tormenta del día 22 causó grandes daños en la casa de la Virgen Fiestas en honor de la Virgen del Rosario

Según nos informan, la tormenta que descargó por la parte de la Sierra el día 22 del pasado, ha causado enormes destrozos en la casa de nuestra Patrona en la montaña.

Parece que fueron varios los rayos que cayeron en el Santuario.

El campanario de la Ermita presenta grandes mutilaciones, hasta el extremo de que el lado Sur amenaza desplomarse.

En la pared del cuarto del coro que da al Tajo, se ven enormes agujeros desgarrados y cuarteamientos de los muros.

También se observan muchos daños en el cuarto que generalmente ocupan los albañiles, en el destinado a la leña, en el cuarto de la cárcel, en el cuarto bajo donde se guarda el grupo electrógeno y escalera de acceso a la sala de cabildo. El Hermano Mayor y demás componentes de la Junta Directiva gestionan ya la instalación de un para-rrayos en el Santuario, y se dispone a que los albañiles acudan a reparar lo más preciso a fin de evitar males mayores.

Los devotos de la milagrosa Imagen que en toda urgente necesidad han acudido presurosos a ayudar a las necesidades de la casita blanca, deben repetir ahora sus aportaciones a la única forma de que el Santuario de nuestra Madre, el relicario donde guarda nuestra más preciada joya, continúe enhiesto y siendo el faro mayor que guíe nuestros pasos.

En Santa Cruz de Tenerife

### Boda Sancho-Soriano

En la iglesia de la Cruz del Señor, en Santa Cruz de Tenerife, se celebró el próximo pasado día 12, a las 9 de la mañana, el enlace matrimonial de la bella señorita María Luisa Soriano Echeopar, hija del Director del Banco de España en aquella plaza, don Antonio Soriano Narvaez, con el joven abogado y subdirector-administrador de la Prisión Provincial, don Francisco Sancho Pérez.

La ceremonia se efectuó ante el Altar Mayor, profusamente adornado con flores, bendiciendo la unión el Rvdo. P. López.

Apadrinaron a los contrayentes, la señora doña Francisca Pérez Solana, viuda de Sancho, madre del novio, representada por la madre de la novia, doña María Luisa Echeopar y don Antonio Soriano Narvaez, padre de la desposada.

Firmaron el acta testifical, por parte de la contrayente, el coronel jefe de los servicios de Sanidad Militar de Canarias, don Luis Gabarda Siljá; el apoderado del Banco Hispano Americano, D. Manuel López García, y don Manuel Soriano Narvaez; y por parte del novio, el director de la Prisión Provincial, don Pablo Pérez Cano; el médico, don Juan Friend Martín y el farmacéutico, don Miguel A. Trujillo Carrillo.

Terminada la ceremonia religiosa, a la que precedió una misa, se trasladaron los invitados al Hotel Pino de Oro, donde fueron obsequiados con un espléndido desayuno.

A la gentil pareja, que ha marchado al Puerto de la Cruz, deseamos muchas felicidades en su nuevo estado.

### JOSÉ GARRIDO MORENO

DENTISTA

Consulta: ( Mañana, 10 1/2 a 1  
Tarde, de 5 a 8.

Juanillo, 29 CABRA



La cruel enfermedad que con resignación edificante venía soportando nuestro estimado amigo D. Francisco Moreno Jiménez, tuvo un fatal desenlace el pasado día 25 en que confortado con los Auxilios Espirituales entregó su alma al Señor en esta Ciudad.

Cuando acompañábamos sus mortales restos a la última parada pasaba por nuestra imaginación cual cinta cinematográfica, la vida de Frasquito —como cariñosamente le llamábamos todos— sus entusiasmos en la J. A. P., primero y sus fervores patrióticos en la Comunión Tradicionalista después. ¿Quién no le recuerda con su escopeta al hombro y tocado de la boina roja patrullar por las calles de Cabra en los críticos días de la segunda quincena de julio del 36?

Trabajador, honrado, buen hijo, buen hermano, buen amigo, todo eso fué Frasquito el de «El Debate», por lo que también otros le conocían.

Descanse en paz su alma.

Su apenada madre doña Dolores Jiménez, viuda de Moreno, hermanos y demás familiares reciben nuestro pésame muy sentida.



#### Comedores de Asistencia Pública

Se ruega a las personas que tengan botellas vacías las donen a estos Comedores a fin de que se pueda envasar tomate, con ello pueden ayudar a la humanitaria obra que en favor de los necesitados está realizando el Ayuntamiento.

#### Nuevo Teniente Hermano Mayor

En el reciente cabildo celebrado por la Apostólica y Real Archicofradía de N. P. Jesús de la Humildad y Prisión, fué elegido por aclamación Teniente-Hermano Mayor de la misma nuestro querido amigo D. Antonio Lama y Méndez de San Julián de cuya bien probada catolicidad y egabrenismo es de esperar una magnífica labor en favor del engrandecimiento de la procesión del Jueves Santo.



# Don Juan Valera,

## Cabra y su Instituto

por Ángel Cruz Rueda

(Conclusión)

Don Luis Herrera y Robles, sevillano, Pbro., catedrático de Retórica y Poética, buen latino y otras cosas, versificador fácil, autor de uno o dos libros de poesías originales, de alguna comedia y de un tratado de prosodia comparada, fué cronológicamente el sexto de los Directores del actual Instituto Nacional de Enseñanza Media de Aguilar y Eslava y de los Rectores de su adjunto Real Colegio de la Purísima Concepción. Desempeñó estos cargos en tres etapas. Descontando al primero de aquéllos, don Rafael Vargas Alcalde, quien los ejerció 22 años —si bien desde el 29 de setiembre del 35 sólo fué Rector del Colegio, puesto que el Instituto se creó por R. O. del 24 de febrero de 1847—, descontando al primero, es el segundo en cuanto a los años de servicio como Director-Rector: 12 y días; el primero, con 14 y pico, don Manuel González-Meneses Jiménez; el tercero, con más de 11, el autor de estas líneas: el cuarto, don José Cabello Roig, con 11, 2 meses y 2 días; el quinto, don Rafael Lama Leña, con más de diez; y siguen a considerable distancia, D. Juan A. de Piedra Ramírez, don Víctor Vignolle Castro, don Antonio Domínguez de la Fuente, don Francisco de P. de la Cruz, don Juan A. de la Corte, don Francisco Garrido Hidalgo, don José Pérez Mora, don Lorenzo Cruz Fuentes, don Ezequiel Fernández García y don Pedro Torres Mogollón. Queden aquí a título de curiosidad la lista y el cómputo.

Don Juan Valera estimaba a don Luis Herrera, como se verá después. Se conocían; habrían charlado largamente acerca de cosas divinas y humanas, en que el novelista era tan perito; le habrían referido agudezas y desenfadados del clérigo; acaso conocía otros por Dimas Serrano, el fiel criado y confidente de este señor... El 2 de mayo de 1898, Valera fechó en Madrid el prólogo a la traducción de *La Eneida* hecha por don Luis. Se halla en el tomo 29 de sus O. C. Don Juan le animó para que continuara la de don Ventura de la Vega, quien vertió en endecasílabos el libro I. Don Luis tradujo cinco, que unidos al del autor de *El hombre de mundo* integran la mitad de la epopeya del vate mantuano. Le animó, dice, porque fiaba «en la singular aptitud, en el fervoroso entusiasmo y en la tenacidad infatigable para dar cima a semejante empresa, cualidades que mi recto juicio y generosa amistad me hicieron creer que concurrían en D. Luis Herrera», de quien elogia su estro poético y la elegante maestría en el manejo de la lengua y de la metrificacón, castellanas, que ya conocía don Juan como «justamente celebrados por la divulgación de no pocas de sus composi-

ciones originales». Después de tratar de las traducciones, etc., afirma que el trabajo y afán de don Luis «no son en manera alguna estériles, sino que han dado sazónadísimo fruto, digno de grande alabanza.» Hay ed. 2.<sup>a</sup> de la traducción, de 1904, que tengo ante mí, con la versión también suya del Libro 1.<sup>o</sup> y cuando se hallaba en prensa la traducción completa, esto es, con los doce libros del poeta de Mantua. (Acerca de este prólogo refirió curiosa anécdota el ingenioso y culto notario don Alfonso de Urquía y Martín en el semanario egabrense *La Opinión* (Año I, núms. 6 y 7) y el venerable Rodríguez Marín en su libro *En un lugar de la Mancha*, pág. 60. Mas no quiero alargar este trabajo. Quede, si acaso, para otra ocasión.)

Con tales antecedentes, se comprenderá lo que sigue: desde Sevilla escribía Valera a don Marcelino, el 7 de octubre de 1883; «Suplico a usted que, valiéndose del marqués de Pidal y de los demás amigos que tenga en el Consejo de Instrucción pública, recomiende, en su nombre y en el mío, con todo empeño y eficacia, lo que pide D. Luis Herrera en la adjunta nota. Es persona a quien deseo ser útil.—Haga usted, cuanto se puede por sacarme airoso.» En Cabra, el 18 de octubre, al cumplir «la friolera de cincuenta y nueve años», se expresaba así: «Aquí, en Cabra, estoy presenciando y aun interviniendo en otro drama, donde se ve al liberalismo aliado a la barbarie también. Este Instituto ha sido siempre una pocilga. D. Luis Herrera ha hecho de él un Colegio modelo. Cuanto se diga es poco en su alabanza. La obra del edificio es triple de cuando él se encargó de la dirección. Había treinta o cuarenta colegiales internos, y hay ciento treinta. No había nada, y hay ahora Biblioteca, Laboratorio, Gabinete de Física y de Historia Natural, bien ordenado y rico. En fin, es un milagro. ¡Qué orden, además, qué aseo, qué buena disposición en todo! Harto sabe usted que yo no pecho de encomiasta. El Colegio puede servir de modelo; pero D. Luis Herrera es retrógrado.— Los liberales de aquí se han propuesto echarlo, y lo conseguirán. Yo he sostenido a D. Luis hasta el día, pero ellos lo esperan todo del liberalismo de Sardeal, que es íntimo de mi liberal primo, el diputado don Juan Ulloa.» (Este Sardeal, nombrado como suelen los aristócratas entre ellos, debe de ser el marqués de Sardeal, don Angel Carvajal y Fernán-

dez de Córdoba, granadino que vivió del 41 al 98, senador, enemigo de Cánovas y ministro de Fomento con Posada Herrera.) Continúa Valera: «Esto es una verdadera antinomia. ¿Por qué ha de hacerse liberal toda la gente soez?» «Algunas veces me entran ganas de hacerme servil, *neo* o como quieran llamarlo.» «Estoy en trato para tomar en Cabra una casa y pasar en Cabra largas temporadas. Ya sabe usted que tengo aquí la mejor y mayor parte de mis libros. Todos están encajonados aún, por no tener yo dónde colocarlos.» Y, ya en este inciso de unas líneas, digamos que a hombre de tan depurado gusto le parece «bastante bonito» el teatro de Cabra.

Cesó en la dirección del Instituto don Luis Herrera el 16 de noviembre de 1883 (fué nombrado por R. O. de 20 de marzo de 1875). Los liberales consiguieron sus propósitos... por unos meses nada más. Don Juan respira por la herida. Léase la carta fechada, el 22 de enero de 1884, en la Legación de España en Washington, D. C.: «Sin sorpresa ni disgusto, ya que mis amigos los liberales se lo tienen tan merecido por su torpeza y cursilería, he visto la caída del Ministerio Posada-Herrera y la vuelta al poder de Cánovas.» «Supongo que Alejandro Pidal, y no su hermano, el Marqués, es el nuevo Ministro de Fomento. Dele usted de mi parte la más cordial enhorabuena y dígame que restablezca en Cabra, de Director de aquel Instituto, a D. Luis Herrera, que nació para ello, y a quien fué un acto de barbarie de mi primo Juan Ulloa el dejar cesante.» Don Marcelino Menéndez y Pelayo contesta desde Madrid el 11 de Febrero: «He recomendado con grandísimo ahínco a Pidal y a Aureliano la reposición de D. Luis Herrera, y no dudo que se conseguirá, tratándose de un atropello tan brutal e injustificado como aquel de que nuestro amigo fué objeto.» Mas con esta carta se cruzó otra, apremiante, de don Juan (7 de febrero), con el fin de que se corrigiera dicha «botaratada de Sardeal para complacer la exigencia brutal de los cabreños radicales, partidarios de mi primo Juan Ulloa.» Y otra antes de transcurrido el mes, el 4 de marzo. La de don Marcelino, del 18, revela las costumbres o ardidés políticos: «El pobre D. Luis Herrera está bebiendo los vientos para que lo restituyan a la Dirección de Cabra. Yo hago por él lo que puedo; pero, desgraciadamente, apenas pue-

(Pasa a la plana cental)